

20th

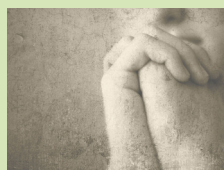
SUNDAY IN ORDINARY TIME

The Bread of
Life Discourse

ST. FRANCIS DE SALES PARISH

195 West 13th Street . Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org



T.G.F.N.

(Thank God For Neighbors)

Taizé Service and Ice Cream Social

Thursday, August 20

6:30 pm: Prayer Service – Sanctuary

7:00 pm: Ice Cream Social – outdoors

Third Reformed Church

111 W. 13th Street

Corner of Pine and 13th Streets

Prayer, Old Fashioned Games, Ice Cream,

Fellowship with our neighbors

Bring your lawn chairs!



T.G.F.N.

(Gracias a Dios por Nuestro Vecinos)

Servicio de Oración y convivio

Jueves, 20 de agosto

6:30 pm en la Iglesia Tercera Reformada

111 W 13th Street

(Esquina de la calle 13 y Pine)

Después del Servicio de Oración tendremos juegos para niños, nieve y convivio con nuestro vecinos. !Traiga su silla de campo favorita!



“I am the
living bread
that came
down from
heaven.”

John 6:51

What's happening @ SFDS and in our neighborhood



Have you thought about getting involved in the liturgical life of the parish? Even if you're just a little interested, please come Wednesday August 26th at 6:30 in the St. Jane Room for a no-commitment discussion about what your gifts are, and what it is to be involved in parish liturgical ministries. If you're looking

at deepening your faith life through service, please consider attending. More information is available on the website www.stfranchisholland.org.

¿Ha pensado en involucrarse en la vida litúrgica de la parroquia? Aunque este un poquito interesado nada mas, venga por favor el miércoles 26 de agosto a las 6:30 pm al cuarto de San Jane, localizado en el edificio de la oficina parroquial, para participar en un dialogo acerca de sus dones y talentos, y que es lo que abarca el estar involucrado en los ministerios litúrgicos de la parroquia. Si usted busca profundizar su vida de fe a través del servicio, considere por favor el venir a esta reunión. Tenemos mas información en nuestro sitio web entrando al www.stfranchisholland.org.

Festival and Chicken Dinner St. Michael's, Coopersville

Sunday, August 30 - 11:00 a.m. – 3:30 p.m.

Chicken dinners are \$8 for adults, \$7 for seniors, \$4 for children 6-12, and Free for 5 and under. Large raffle, mini-affle, bingo, kid's games, young adult games, country store, grocery wheel, craft vendors, entertainment, and much more. Come out and join the fun! 17150 – 88th Ave.

Just Faith

We're starting up again! Firmly rooted in the Catholic Church's social teaching and tradition, this program engages everyday Catholics in prayer, reflection, and in action that reflects the love of Jesus Christ. It will run from mid September – late April or early May on Thursday nights 7 to 9 pm at St. Francis de Sales.

Both Our Lady of the Lake and St. Francis have run this program in past years; participants have said that it has greatly influenced their lives. Contact Sr. Noella at (616) 392-6700 or npoissette@stfranchisholland.org to sign up. Visit <http://justfaith.org/> for more information.

Mass Intentions/ Intenciones de Misa

Sunday/Domingo, Aug. 16, 2015

8:30 am † Deacon Johnny Garcia
10:30 am † Michele Hughes Cano — *Benavides family*
12:30 pm † Leon Villa — *familia*

Monday/Lunes, Aug. 17, 2015

12:10 pm † Deacon Johnny Garcia — *family*

Tuesday/Martes, Aug. 18, 2015

9:00 am † Henry & Barbara Thias — *Thias family*

Wednesday/Miércoles, Aug. 18, 2015

6:00 pm † Jose Luis Garcia — *familia*

Thursday/Jueves, Aug. 20, 2015

12:10 pm Jake and Annie Fickel 10th Anniversary

Saturday/Sábado, Aug. 22, 2015

5:00 pm † Gertrude Sgroia — *daughter*

Sunday/Domingo, Aug. 23, 2015

8:30 am † Maria Nguyen — *Tran-Le family*
10:30 am For the People
12:30 pm † Maria de La Rosa — *familia*



JAIL MINISTRY

On Tuesday, September 15 there will be an informational session on prison and jail ministry. It will be from 6-9pm in the office building at St. Francis de Sales. This is open to parishioners in the area who'd like to know more before possibly volunteering for this ministry. Register by calling or emailing Jude Acheson, Diocesan Program Director (616) 475-1255 or

jacheson@dioceseofgrandrapids.org or call Bonnie Johnston at (616) 848-6532 if you want to ask questions of a parishioner who is passionate about this ministry.



Find us on facebook.

Visit www.facebook.com/sfdsholland.

Visítenos en facebook

www.facebook.com/sfdsholland.



Find us on Twitter

<https://twitter.com/SFdsHolland>

Scripture Readings for the Week

08/17 Jgs 2:11-19; Mt 19:16-22
08/18 Jgs 6:11-24a; Mt 19:23-30
08/19 Jgs 9:6-15; Mt 29:23-30
08/20 Jgs 11:29-39a; Mt 22:1-14
08/21 Ru 1:1, 30-6, 14b-16, 22; Mt 22:34-40
08/22 Ru 2:1-3, 8-11, 4:13-17; Mt 22:34-40
08/23 Jos 24:1-2a, 15-17, 18b; Eph 5:21-32; Jn 6:60-69

Lecturas Bíblicas de la Semana

08/17 Jue 2:11-19; Mt 19:16-22
08/18 Jue 6:11-24a; Mt 19:23-30
08/19 Jue 9:6-15; Mt 29:23-30
08/20 Jue 11:29-39a; Mt 22:1-14
08/21 Rt 1:1, 30-6, 14b-16, 22; Mt 22:34-40
08/22 Rt 2:1-3, 8-11, 4:13-17; Mt 23:1-12
08/23 Jos 24:1-2a, 15-17, 18b; Ef 5:21-32; Jn 6:60-69

Outreach / Fe y Justicia



ST. VINCENT DE PAUL CENTER: We are in need of canned corn, green beans and cereal. If you have extra produce from your garden you can drop that off at the Center during its open hours. This would be a welcome addition to what we can give to our clients. **Hours: Monday & Wednesday, 3 to 8 pm and Saturday 12 to 4 pm.**

CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL: Esta semana necesitamos elote y ejotes enlatados, y cereales. Si tiene vegetales extras de su hortaliza y gusta donarlos los puede traer al Centro durante nuestro horario de servicio. Los vegetales serían una muy buena adición para dárselos a los necesitados.

Nuestro horario es: Lunes y Miércoles, 3 a 8 pm y los Sábados de 12 a 4 pm.



Meijer's Fall SIMPLY GIVE Program

Again this year Meijer's is giving us the opportunity to share in feeding the growing number of hungry people in our community. Buy a \$10 Simply Give card at the Southside Meijer's now through September 12 and it will turn into \$20 for our St. Vincent Center which Meijer's mistakenly refers to as the St. Francis de Sales Food Pantry. You can also simply ask the cashier to put \$10 from your credit card onto this Simply Give account.

Thank you for your generosity.

Programa de Meijer "SIMPLY GIVE"

Nuevamente este año la tienda Meijer nos está dando la oportunidad de compartir en darle de comer a la gente necesitada de nuestra comunidad. Compre una tarjeta de \$10 de Simply Give en la tienda Meijer de la calle 16 entre el 19 de julio y el 12 de septiembre y se convertirá en \$20 para nuestro Centro San Vicente de Paúl al que Meijer le llama erróneamente la despensa de San Francisco de Sales. Simplemente díglele a la cajera que ponga un cargo de \$10 en su tarjeta de crédito y que es para la cuenta de "St. Francis de Sales Food Pantry".

Gracias por su generosidad.

Corpus Christi News



Deciding if a Catholic education is right for your family

Have you been thinking about providing the gift of a Catholic education for your children? Do you have questions about how to get started? Here is some basic information about Catholic Education offered by the Diocese of Grand Rapids.

Call the school you are interested in sending your child to and schedule a tour. This is best done while school is in session, but tours are offered throughout the summer. Our parish school supported by Our Lady of the Lake and Saint Francis de Sales is Corpus Christi, located at 12100 Quincy Street in Holland.

The cost of a Catholic education is shared between family tuition and parish support. Discounts are given for multiple children from the same family who attend Corpus Christi and opportunities for scholarship and tuition assistance are available. Our goal is that if you desire a Catholic education for your child, we want to help you find a way to make that a reality.

In addition, Corpus Christi offers free before school care for all students as well as a fee based after school care program. Come and see what your parish school has to offer!

Decidiendo si una educación católica es lo correcto para su familia

¿Ha estado pensando acerca de proporcionar el don de una educación católica para sus niños? ¿Tiene preguntas acerca de cómo empezar? Aquí hay una información básica acerca de la Educación Católica ofrecida por la Diócesis de Grand Rapids.

Llame a la escuela si está interesado en mandar sus niños a esta escuela y así programar un tour para mostrarle la escuela. Es mejor hacer esto cuando la escuela ya empezó, pero también tenemos tours durante el verano. Nuestra escuela Corpus Christi es apoyada por las parroquias de Nuestra Señora del Lago y San Francisco de Sales, y se localiza en el 12100 de la Calle Quincy en Holland.

El costo de una educación católica es compartido entre la colegiatura pagada por la familia y el apoyo de la parroquia. Se hacen descuentos por tener varios niños de la misma familia que asistan a Corpus Christi y tenemos oportunidades de becas y ayuda con la colegiatura. Nuestra meta es que si usted desea una educación católica para sus hijos, nosotros queremos ayudarle a encontrar la manera de hacer esto una realidad. Además, Corpus Christi ofrece cuidado para los estudiantes antes de que comience el día escolar y un programa para después de que termina el día escolar.

¡Venga y vea lo que su escuela parroquial le ofrece!



Infant Baptism Bautismos para Infantes

The next baptism preparation class will be held on Sept. 1 from 5:45 to 8:30 p.m.

La Próxima sesión de preparación bautismal será el 1 de septiembre, de 5:45 a 8:30 p.m.



Wedding Anniversary Mass

Together with your families, the Church in the Diocese of Grand Rapids honors the faithful witness to your vocation of marriage and wishes to celebrate with you. Bishop Walkowiak is inviting all

couples celebrating milestone anniversaries (25, 30, 40, 50, 60 and up) to join him on Sunday, October 4 at the 10:00 a.m. Mass at the Cathedral of Saint Andrew (265 Sheldon Blvd., Grand Rapids). A simple reception will immediately follow.

Please pick up a form in the kiosk in the gathering space or stop in the parish office to fill out a form.

Misa de Aniversario de Bodas

Al igual que sus familias, la Iglesia en la Diócesis de Grand Rapids honra el testimonio fiel de su vocación de matrimonio y desea celebrar con usted. El Obispo Walkowiak invita a todas las parejas que celebren aniversarios memorables (25, 30, 40, 50, 60 y mas) a que lo acompañen el Domingo 4 de Octubre en la Misa de las 10:00 am en la Catedral de San Andrés (265 Sheldon Blvd., Grand Rapids). Habrá una pequeña recepción después de la misa.

Necesita llenar un formulario que puede obtener ya sea en el kiosco del atrio de la iglesia o en la oficina parroquial.



Grupo Apoyo contra el cáncer de mama para la Mujer Latina

2 de Septiembre de 6:00 a 8:00 p.m.
en la Iglesia de St. Francis de Sales.

Habrà cuidado de niños. Llame para confirmar el lugar de su hijo/a (RSVP) Para obtener más información llame a Carmen ó Carolina al (616) 594-6736.



World Meeting of Families and Papal Visit

This is an open invitation to all who are attending the World Meeting of Families and papal visit this September. The Diocese of Grand Rapids is hosting a meeting to offer you and your family the opportunity to gather with others who are travelling to Philadelphia, to pray together, and address some of the logistical details of the event. On **Sunday, August 23** we will gather from 4-6 p.m. at Cathedral Square

(360 Division Ave. South, Grand Rapids MI 49503). We ask that you please RSVP by contacting Mark Mann by email mmann@dioceseofgrandrapids.org.

Encuentro Mundial de las Familias y la Visita Papal

*Esta es una invitación abierta a todos los que van a ir al Encuentro Mundial de las Familias y a la visita papal en Septiembre. La Diócesis de Grand Rapids esta patrocinando una reunión para ofrecerles la oportunidad a usted y a su familia de juntarse con otros que estarán viajando a Filadelfia, para orar juntos, y dialogar sobre los detalles y la logística del evento. Nos reuniremos el **Domingo, 23 de Agosto** de las 4-6 p.m. en la Plaza Catedral (360 Division ave. South, Grand Rapids MI 49503). Le pedimos que por favor RSVP por email a Mark Mann al mmann@dioceseofgrandrapids.org.*



Family & Adult Faith Formation

K-12 and Family Faith Formation Registration

Registration for our 2015/2016 Faith Formation programs has begun. We are now offering foundational programs for kindergarteners through twelfth graders. We invite all of our parish families to learn about our programs & preparation processes and to register children for the upcoming year.

Registration materials are available in our gathering space of the church, the parish office, and our parish website. If you have any questions, please contact the parish office or visit our parish website. Completed forms can be returned to the office or the collection basket. Register online at www.stfranchisholland.org/faff_registration.

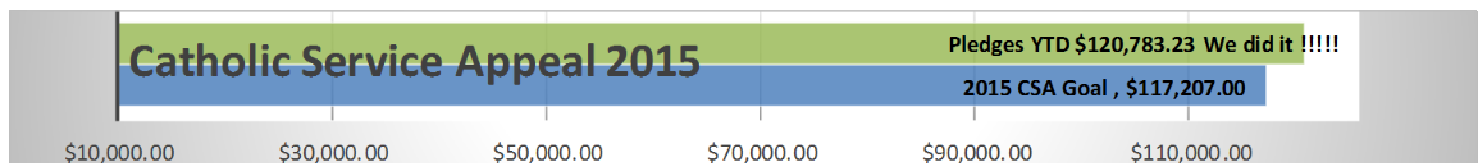
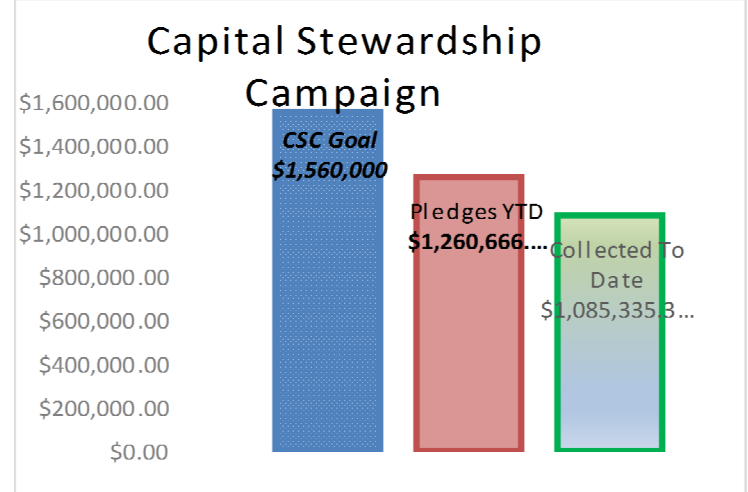
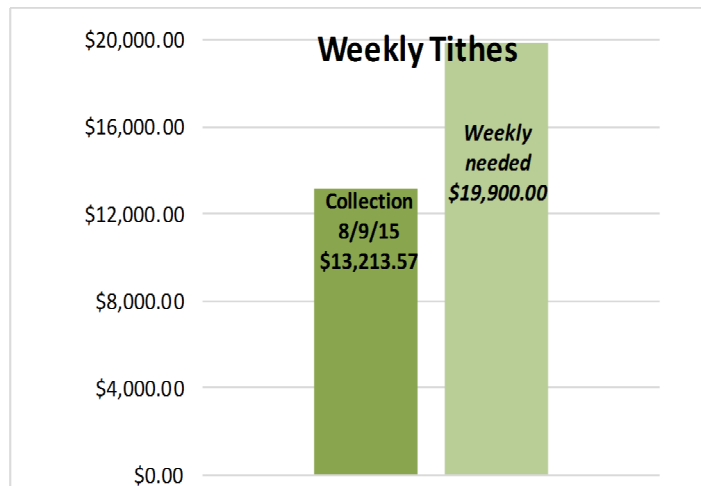
Registración de Formación de Fe para k-12 y familias

Ya comenzaron las inscripciones para nuestros programas de Formación de Fe 2015/2016. Ahora estamos ofreciendo programas fundamentales para los grados de kínder hasta el grado doce. Invitamos a todas las familias de nuestra parroquia a que aprendan acerca de nuestros programas y los procesos de preparación y a que registren sus niños para los programas de este año.

Tenemos materiales para inscripción disponibles en el atrio de la iglesia, en la oficina parroquial, y en la página web de la parroquia. Si tiene preguntas llame por favor a la oficina parroquial. Sus formularios de inscripción que estén completos pueden llevarlos a la oficina parroquial o dejarlos en la canasta del ofertorio. Si desea registrarse por internet favor de entrar a nuestro sitio web

www.stfranchisholland.org/faff_registration.

GIFTS OF TREASURE



Weekly Tithe — \$175.00 : Jubilee Partners